

# TAI HON KONG BO LTD.

## THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C. AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(WEDNESDAY, APRIL 20 1921)

P. O. Box 260

Volume 16, No. 20  
Twelve Six-column  
Pages  
\$9.75 Per Year

**本報價目表**  
本報價目：本埠每月收銀七毛五，若派不到則貼郵票寄上。每月收銀壹元英鎊，各埠及美國每年收銀九元七毛五，半年五元三毛，三個月二元七毛五，一月一元二毛。中國及外國每年收銀美金十二元，除禮拜日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均先惠，空函定閱恕不奉呈。

中華民國拾年四月二十號

# 大漢公報

夏歷歲次辛酉年三月十四

號三(三期星)卷七

### 論說

#### 事與願違之粵局

孫中山自回粵以來，在粵已及數月。其始本欲大有為於粵。詎知選舉總統事，完全擱淺。第一關頭，即難通過。惟有海外華僑，猶時發電，聲言總統不可不速選。不日一致贊成，則曰願為後盾，徒作勸進之尾聲而已。就軍府現狀言之，署名雖有數人，內部終歸紛亂。唐繼堯會一度晉省，然已匆匆赴港。劉顯世則絕無消息。盧永祥雖有通電，然一派浮詞。若離若合。在粵省機關，仍引以為重。謂演說依然護法，實則藉端離連。不足恃矣。至合議制，與聯省說，雖仍喧傳於耳鼓。實則時至今日，已無可聯。議無可議。伍廷芳唐紹儀，亦居居總裁之一，唐則時常回鄉，品花玩畫，藉以逍遙。即在省中，亦惟有好奇古玩，與骨董客相周旋。於政治，殊為淡然。伍老則滑稽如昔。關係交涉，未能得手。今惟拱手讓諸而已。故表面上雖設有農務局，商務局，礦務局，土地局等，形形式式，無所不有。總之皆屬空閒機關，無事可辦。即所謂財政部外交部等，亦毫無要事。不得已於百無聊賴中，成立一宣傳編輯部，借此發表政見。聞於本月二十日午刻，假座省教育會議事堂，用國民黨本部，暨廣東支部名義，請孫中山演說五種憲法，演稿洋洋灑灑，極痛快淋漓之致。胡漢民汪精衛林森，張繼輩，凡國民黨之健者，亦均蒞至。可謂一時之盛。同時總司令陳炯明，又通令各縣，聲言孫中山抱定三民主義，現將於各縣推行國民黨指令，各縣切實保護，而黨中要人謝良牧，又發表以黨治國談，遍登各報。觀此直欲以黨人治粵，並非專治人粵。今日軍府所做之事，可一言以蔽之曰推行黨務，所謂三民主義，五種憲法，不過一種門面語。未必有絲毫實力之可言。又有一般自海外歸來者，咸欲向孫先生謀一席地，實則孫處此地位，亦只可徒呼負負。聞孫中山近以辦事諸多掣肘，亦頗抱悲觀云。

#### 各埠同迎

#### 歡迎

啓者汝利慎卡市魯老市街始路四埠公堂聯結保衛團經選定任事人員宣告成立茲逢始路公堂擇期夏歷三月廿一日即新歷(四月廿七號)舉行一週年紀念慶典並同日開保衛團懇親會統請各埠 洪門昆仲屆期駕臨助慶指示壹切為盼  
中華民國十年 四月七號  
始路致公堂四埠保衛團全啓  
Chee Kung Tong  
P. O. Box 441, Trail, B. C.

#### 花旗麵廠出世廣告

蓋聞飲食不求精美實為無裨于衛生製造而不改良未可與之言營業就以蛋麵而論小之可備一人一家之用大之可供茶樓酒館之需苟不擴而充之則陶者一人而用者萬室其不可也明矣本廠特設新式之機器製成各種之蛋麵香甜滑儘可充腸配製精良差堪適口若云價值務必從廉況且交付更為快捷特登報章廣告遐邇倘蒙光顧極極歡迎

#### 舖在祖治街門牌四百三十三號

#### 電話休倫一六七

#### 雞蛋濕麵

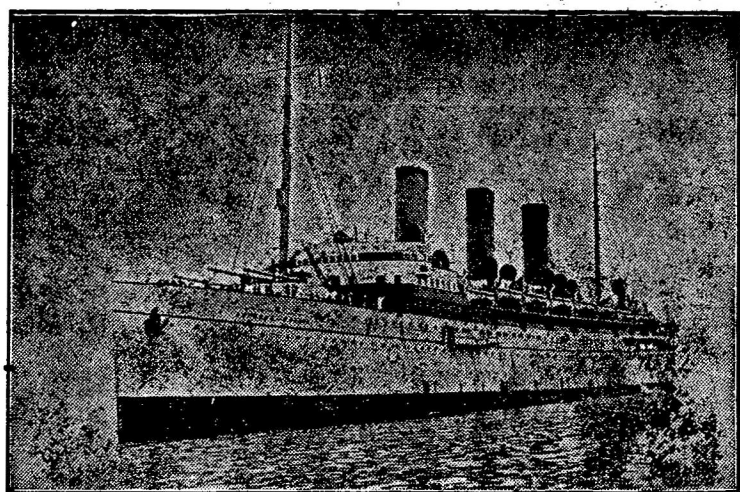
每磅毫五 發行相宜

#### 製麵師雷家協

司理人 雷法紹啓

North America Noodle Factory  
438 Georgia St. East Vancouver, B. C.

## 四亞輪船公司



旋唐諾君

懇請留意

價目

溫哥巴至香港

赴香港最近船期

| 船名  | 一等     | 二等   | 三等   | 大艙  |
|-----|--------|------|------|-----|
| 亞細亞 | 一百一十五元 | 八十五元 | 五十五元 | 三十元 |
| 皇亞  | 一百一十五元 | 八十五元 | 五十五元 | 三十元 |
| 皇亞  | 一百一十五元 | 八十五元 | 五十五元 | 三十元 |
| 皇亞  | 一百一十五元 | 八十五元 | 五十五元 | 三十元 |

| 船名   | 日期   |
|------|------|
| 日本皇后 | 四月十九 |
| 亞洲皇后 | 四月廿八 |
| 滿提高  | 五月十號 |
| 俄國皇后 | 五月廿六 |
| 日本皇后 | 六月十五 |
| 亞洲皇后 | 六月廿三 |
| 滿提高  | 七月十六 |

住信通施徒司  
SETO MORE  
Asiatic Passenger Agent,  
C. P. O. S. Ltd.  
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務客  
J. J. FORSTER  
General Agent  
C. P. O. S. Ltd.  
VANCOUVER, B. C.

## 孖銀銀行

MERCHANTS BANK OF CANADA  
138 Pender St. E. Vancouver B.C.

部務事人華

#### 華友注意

本銀行遷往片打街一百三十八號與各華友往來應接更為利便且華友垂顧者較前更多華友之親我者益密本銀行此後之所以歡迎華友者益加親切矣  
雲孖銀銀行謹啓

#### 米樓新國中

Imperial Grain and Milling Co. Ltd.  
339 Railway St. Phones Sey. 526-527  
VANCOUVER, B. C.

本公司自中國購來絲苗荳粘柏靈米價格極廉所購之米必擇新稻最上等而後買如蒙光顧請由電話通知定妥經人面議或函購均可並銀單擲下當定然如命妥  
奄不路米偈啟



委路慎舖  
新式春天上等  
材料男女名靴  
每對七元二五  
與七元四五請  
來賜顧是荷  
本店主人啟  
WILSONG SHOE STORE  
157-159 Hastings St. W.  
Near Cambie Street











紹昌行製秘膏丹丸散  
龐清先生內統外方脈

致福爲膳夫之掌。致辭聯蹈舞之情。  
 豚魚履信。卦叶中孚。澠水燕談。號爲  
 和買。本樓當新張伊始。致情中饋。脩  
 食則有佳人。致用和羹。調鼎豈無良  
 宰。況畫閣之規模仍舊。玉樓之裝式  
 重新。茲者酒<sub>帘</sub>高掛。茶鼎香濃。諸君  
 子如肯惠然。本主人則呼僮以待

Chee Jong Wo 67 Pender St. Vancouver, B. C.  
 在片打街東六十七號 喊線矢咭二四五

本酒樓主人啟

葉脩鹽之關係實於人  
身上者前曾畧言之矣  
然於腎部與脾部未及  
言之此鹽有裨于腎食  
之并能使脾不結滯脾  
部流通胃腕暢消人身  
自壯矣其功豈淺鮮哉  
此鹽各藥肆均有零沽

▲嶺南酒樓  
重修開市  
廣告

嶺表騷人。不少寄情于杯酒。南方佳客。偏多取樂于名茶。況際茲春色繁華。正名士買醉之候。春光綺麗。是雅人消遣之時。本樓現加意修飾。煥然一新。廚師精巧。極山珍海錯之奇。侍女周旋。盡心悅神怡之樂。茲擇三月十號開市。(即禮拜三日)深望親愛僑胞。留心賜教。各極歡迎。謹此奉告。

中華民國九年  
二月吉日  
嶺南酒樓主人謹啓

本店專辦唐山油糖  
茶米京菓海味食品  
及各什貨俱全并有  
鮮金豬牛肉豬肉生  
什四時瓜果各樣罐  
頭等項發客刻以自

吾國不幸 凶亂頻至 人禍未了 天災大降 湖浙等處 有水潦之憂  
燕魯五省 有大旱之患 中外仁人 見此慘狀 慈悲心生 乃廣集資  
盡拯救責 近者外國人 上自總統皇帝 下至平民 均踴躍輸將 以救  
數千萬 以憐可憫之生靈 出絕域 復入生路 其慷慨仗義 令人感激  
靡已也 異族若外人 尙如此熱心賑濟 吾人對於同胞 豈可不竭力  
盡守望相助 疾病相扶持之責 本行有鑒於此 是特將所有藥品 發  
售一月 由本年三月式十號起 至四月二十號止 將所收入之款 以十  
分之三 交出賑災 聊盡天職云耳 此舉已蒙北美華僑籌賑祖國飢荒會  
贊成 惟望各梓里踴躍來買 一可自救 二可救人 一舉兩得 兩利兼  
全 眞美舉哉

▲各埠代理列下



義栗仁漿  
難民感德

賑 籌 藥 賣

Kaysang Co. 843 Clay St. San Francisco, Cal.



雲高  
**廣興隆**  
KWONG HING LUNG Co.  
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176  
VANCOUVER, B. C.

啓者本號專辦祖國大宗油糖茶米京果  
海味鹵料醬料罐頭食品竹器磁器各項  
雜貨俱全蘇杭絲髮順繡網巾時款男女  
鞋襪送禮香蠟糖果各家膏丹丸散諸貨  
俱係取價從廉以圖久遠交易倘蒙 垂  
青祈照上列西字住址函賜無任歡迎

●代理粵城十 參貝製陳皮片 發售  
●八甫萬春園 各項膏丹丸散  
舖在片打街門牌一百一十一號  
喊娘(矢么)九一七六

云高 廣興隆司事人方富健啓

華埠



▲童子衣服 新價發售

家用絨布最新時式加工  
縫造布線堅固爲母者更

CHAFFNER & MARK CLOTHES  
**DAN**  
LIMITED  
TINGS ST. W.



祖國新聞

六省聯防代表會于鄂渚

自滇黔政變後 西南局勢 業已破裂 故統一進行之關 鍵 不在廣州 而在滇黔川湘 諸省政府以鄂省地勢 險要 且占元久領鄂中 勢力頗厚 近與川省之 熊劉(劉湘)滇黔之顧 感情尤洽 故關於各方面疏 通 均借重王某 以爲線索 因而武漢地位 益臻重要 聞王日前因各省代表之請 遂有鄂省代表會之組織 防之發起 聞該項連防 已由各省代表 於三月廿號 在武昌督署簽字 列席者有雲南代表韓鳳鳴 貴州代表 祖銘 湖南代表蕭光禮 劉德裕 熊克武 劉湘代表 表胡恩光 廣西代表林虎 浙江代表陳樂山等 亦均先 後到鄂 列席與議 王占元當被推爲連防領袖 以擁 護中央 維持地方爲標幟 據政界中人云 揚於政治之 中心 今已移於武昌 是亦統一前途之大樞紐 經茲一 度會議後 精神上之統一 業已臻於融治 但形式的統 一 目下恐尚未能宣布 其原因約有下列數端(一)西南 用兵之省分 地丁錢糧 均徵至民國十三年 至十四年 止 宣日宣布統一 政府不能予以整理財政之援助 故 比較的不宜宣布統一 尙可按軍政時代 隨時徵發之例 以自存 此爲統一最大之障礙(二)南北破裂以來 軍隊 蜂起 總司令之頭銜 幾遍諸省 即赤手空拳之小 部隊 亦以一師一旅相號召 其目的祇在勒索地方餉賦 以自存 今若統一告成 彼即在首先裁汰之列 故不如 暫守目前生涯 尙足睥睨自豪 有時且可打一兩張通電 出出風頭 故其對於統一 視爲畏途(三)隨西南搗亂 之政客 手下既無武器 當然不易向老百姓敲詐錢財 惟有以三寸之舌 奔走各方 攫取分潤 一旦統一完成 彼輩縱橫捭闔之術 即無所施 有此種種原因 故形 式的統一 尙須時日 惟北政府一致命傷 爲財政問題 此若問題不能解決 統一二字 亦等於鏡花水月而已

派往巴黎之中國女生

爲創立新式中學之預備 文滙報云 最近巴黎到有中國 政府派往之中國女學生二十人 由鄭女士爲監督 將在 指定之大學學習法律醫學科學與美術諸科 以便畢業後 回國創立新式女子中學與專門學校云

海客艦鳴呼哀哉

滬函 去歲陰曆十一月分 日本商輪在高昌廟廣東碼頭 江面 將海客艦撞沉 當時雖將緊要機件卸下 多方 打撈 未能如願 現海關因該艦有碍航線 遂於本月十 號起 會同該輪公司經理 用炸藥毀壞輪殼 以利公便

台山

余標禮秘授學古齋

精究卜易 小批人字一元 大批人字三元 九宮星盤五元 流年逐日十元 卦易五元 擇日另議 竊謂星盤命理陰陽 經度術家斷訣最要 幽微吉凶禍福直筆 一批如蒙惠顧請照 西字信箱附來便妥

Hong Ko Jai P. O. Box 72 Marpole B. C.

雲埠

李敦宗

公所催

收月費

廣告

公啓者本公司成立以來一年於茲一切需支諸藉藉費維持凡我昆仲已交來者固多未交來者亦復不少凡我昆仲有欠到月費者祈速交來應交爲盼此佈 民國十年三月十九

金門致公

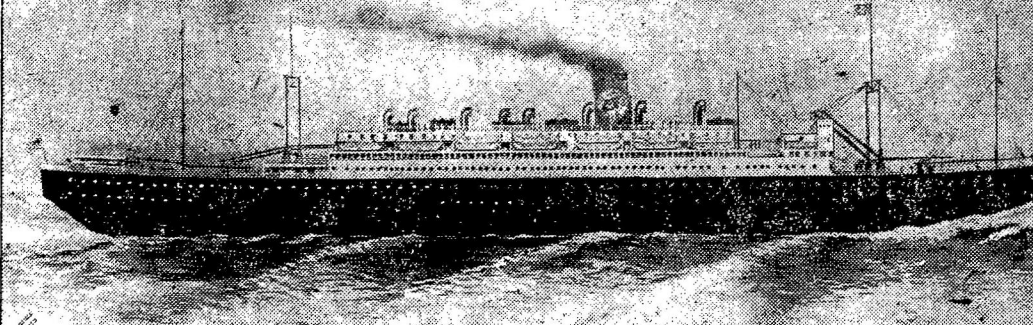
總堂通

告二

爲通告事本總堂爲籌建廣州五祖紀念祠事發起有年鉅款既集本年西歷六月選入返國辦理建築一切事宜決不延緩惟事體重大需款彌殷仰 各埠昆仲有未捐款或捐而未交者迅即催收匯來以清手續而促成成功可也此佈 民國十年二月廿日 大埠致公總堂啓

請搭新好船 回國

啓者美國太平洋公司再添雙車輪船三艘一名溫秩珠一名企市市積一名比市市積每艘重式萬一千噸大有頭等位有大艙位進行十天過太平洋順經橫濱神戶上海共行廿一天到港後往小呂宋無憂天熱之虞由小呂宋返香港復回城多利雲高華舍路伙食外豐足公司自理不許外人佔手以杜流弊船中設有花園遊玩場其華麗清潔及特別優待與別公司不同所有賑濟北五省難民食物付搭該公司輪船至上海免收運費如蒙 貴客賜顧祈付至代理人處便妥



意注胞僑世出船新司公船輪洋平太國美 PACIFIC STEAMSHIP COMPANY ADMIRAL LINE

由域多利開行返港 溫秩珠船 新歷六月十八號 舊歷五月十四日 企市市積船 新歷六月九號 舊歷六月初六 溫秩珠船 新歷七月十五號 舊歷七月廿五 企市市積船 新歷八月十七號 舊歷八月十七

本公司之輪船往來必經上海每船一到灣泊於招商局碼頭留停兩天然後開行按企市市積船自應依期開行緣因裝修未妥不能依期開行七月九號開行風雨不改同應希祈注意

代理人 域多利 雲高華 舍路代理人 馬陳乾永馬利同昌 豐源達 同啟

Lee Hong Chong Co., 533 Piquard St. Box 517 Victoria B.C.  
Wing Chong Yuen 536 Carrall Box 422 Vancouver B.C.  
King Fung 509 Main St. P. O. Box 454 Vancouver B.C.

秘眞先生 醫述神妙

弟染花柳之症醫治十餘年常覺不效但其全身痛苦難堪加以皮外時發瘡形如疥癩痛癢難堪經人介紹到秘眞先生診治不數日而瘡毒全消其神效之速不可言喻弟感其神效特述之於世以告同病者

秘眞先生診治花柳之症不論新舊一經診治無不立見奇效其神效之速不可言喻弟感其神效特述之於世以告同病者

秘眞先生診治花柳之症不論新舊一經診治無不立見奇效其神效之速不可言喻弟感其神效特述之於世以告同病者

秘眞先生診治花柳之症不論新舊一經診治無不立見奇效其神效之速不可言喻弟感其神效特述之於世以告同病者

秘眞先生診治花柳之症不論新舊一經診治無不立見奇效其神效之速不可言喻弟感其神效特述之於世以告同病者

秘眞先生診治花柳之症不論新舊一經診治無不立見奇效其神效之速不可言喻弟感其神效特述之於世以告同病者

秘眞先生診治花柳之症不論新舊一經診治無不立見奇效其神效之速不可言喻弟感其神效特述之於世以告同病者

眼科聖手

秘眞先生診治花柳之症不論新舊一經診治無不立見奇效其神效之速不可言喻弟感其神效特述之於世以告同病者

秘眞先生診治花柳之症不論新舊一經診治無不立見奇效其神效之速不可言喻弟感其神效特述之於世以告同病者

秘眞先生診治花柳之症不論新舊一經診治無不立見奇效其神效之速不可言喻弟感其神效特述之於世以告同病者

秘眞先生診治花柳之症不論新舊一經診治無不立見奇效其神效之速不可言喻弟感其神效特述之於世以告同病者

秘眞先生診治花柳之症不論新舊一經診治無不立見奇效其神效之速不可言喻弟感其神效特述之於世以告同病者

秘眞先生診治花柳之症不論新舊一經診治無不立見奇效其神效之速不可言喻弟感其神效特述之於世以告同病者

秘眞先生診治花柳之症不論新舊一經診治無不立見奇效其神效之速不可言喻弟感其神效特述之於世以告同病者

秘眞先生診治花柳之症不論新舊一經診治無不立見奇效其神效之速不可言喻弟感其神效特述之於世以告同病者

Sam Kee & Co., 147 Keefer St., Vancouver, B.C.





駭人聞聽之私娼會

近日世界潮流 集會結社 愈趨愈奇 有令人夢想不到者 則私娼亦集會結社 以促營業之進步 並維持生計 以與官廳相抗 聞其內容組織 舉凡私娼 皆可入會 充當會員 選舉會長 執行會中事務 凡會員須月納費三元 作為會底 以為會中經費 及遇有會員為官廳逮捕 則出資維持之用 如會員有被捕者 該罰款除將該存款獻出外 各會員均負有維持之責任 而男子亦可介紹入會為會員 亦月納費三元 其維持會員義務 與女會員等 間或男子有勢力者 須富貢完全疏通官廳 減輕罰款之義務 但男會員得享優待權 其所謂優先權者 任何私娼 若得男會員之愛悅 則女會員須與為歡 不得抗拒 因之而業實事之私娼 固皆入會 而在男子以機利極優 故入會者亦衆 聞現設立機關於天官墨秘密集合 惟男子入會 須有會員親為介紹 方准入會云

# 廣海城發現怪穴

去月十四夜 台山廣西閩城樓駐防軍士出巡至西  
門城隍廟后邊忽覓該處有壹大將身騎白馬隨行衛  
隊十有餘名蜂踴而至該駐防軍覩狀十分詫異大  
喝數聲大將答示鄉團軍士意欲上前盤問忽已不見  
當時頗生疑懼至十五夜復見該大將經過該駐防  
軍連喝數聲不應知其有異勇往直追又不見踪  
於是該軍士在該處堅一竹竿作爲標誌翌晨攜帶  
鐵鎚將此地掘開約及尺許忽見大石一塊約重叁  
百餘斤石之旁有一大孔濶約四尺深至三丈儼  
成古井惟無水泉即用火球照落祇見井底有壹橫孔  
相通現往觀者極形踴躍莫不稱奇怪云

敬啓者本堂前日分

發各埠緣部經逾兩月事關聯絡宗情當必力爲捐助茲本堂根據已定堂務亟宜推行經費尤貴籌備仰各埠昆仲解囊樂助速將緣部繳回彙集鉅金以厚財政俾便訂期大集會議共敦相親相愛之誠訂定堂規以臻盡善盡美之域切莫遲疑觀望是所切感

▲認款芳名列左

廿五元 信柏廿元  
修儒 新基 祥寬  
各十五元 葆天十  
三元 洽翔 瑛璋 昆  
平 潤忠 連欽 英  
世 侃儀 信祺 禮  
慶 金儀 傳愛 事  
敏倫敬 傳杰 業隆  
俊益 禮隆 煜均  
進欽 傳俊 煜垣  
倫彬 鴻彬 達軒  
各十元 榮煥 傳澤  
哲軒各八元 烟軒  
倫祿各七元 五百長  
汝權 兆聯各七元  
禮暢 煖世 池好  
傳鉅 賢燦 拱儀  
杰彬 儒彬 文彬  
嘉彬 殿彬 儒彬  
明彬 靄彬 鏡彬  
成彬 盛彬 朝彬  
集源 集成 集明  
桂垣 炳安 容生  
萬勝 均豪 永德  
瑤輝 各五元 衆議  
臨時總理兼貯庫人  
三民旅館齊芳傳護  
書記員拱儀 潤忠  
▲收銀通信處 三民  
旅館羅齊芳  
Sherman Hotel  
176 Pender St. E.  
Vancouver, B. C.  
十年二月十九日

▲包醫花柳全科  
精理內外雜症

花柳病症本最平常稍有應酬者幾無不染但柳花之毒最深調治稍失其方百病叢生且慮遺患妻子於無窮放眼市上治花柳之藥幾不勝枚舉甚有自稱獨步單方令花界中人僞作枕中秘身上符乃實驗全無効用且身體大受傷害累月經年不愈變成殘廢者比比然也殊深慘痛余與陳劉周葉諸位先生交好藉其盡心教授多年劉周葉三先生是北京保定府軍醫大學畢業陳先生乃數代名醫也余犧牲精神腦力專心研究自信心懸壺於加屬溫哥华埠已有兩載餘矣所治花柳症及內外雜症應效如神謹此披露有病諸君勿自忽悞

一九六五 廖詩話電處信通館本

Y. Y. S in Empire Rooms 401½ Columbia ave,  
Phone Sey. 6692 Vancouver, B. C.

啓者弟因失慎迷入花地染有白濁直往西醫  
用三天藥已止矣後數天腎囊腫脹請西醫生

同想此部位極危險却之再訪中醫牛調治兩星期不見効且發現腰痛再信所謂最應驗單方二十餘服又見小腹脹胃口不開頭暈眼眩脚軟手軟得遇吾友介紹楊月山先生調治楊先生曰此症而遲五天無藥治之有性命之危幸蒙楊先生已允包醫開葯二服腰痛與小腹脹即消痛止矣用藥外敷腎囊三數天腫已消再服小丸十餘服數症全失身體現極強壯楊先生醫術妙矣深矣特登數言表揚俾患症者知也

台山人朱紹清謹頌

陳焯廷內子陳林氏由粵來坎以船上積熱  
險惡倉多醫束手且莫能名隨得吾友湯安君

山先生施治先生曰此樂疽或名腋疽也僅用葯膏兩貼方藥兩服費時叁天快獲全愈其後友人掌上珠又患此疽痛苦更甚焯廷乃爲介紹經驗良醫荷楊先生施治收效如前靈辨痛苦先生於醫道謂非三折肱者能如是乎用登報以誌感佩并欲世之患病者知所問津焉 陳焯廷陳林氏掌上珠同敬頌

○●恭頌良醫

見効轉請楊月山先生診治知其

小之故現變成肺部不安深憂三服諸病減輕牛矣再服方數服諸病全消感楊先生醫術靈妙特登報揚言使患病者知所問津焉

二 云 坤 番 邑 葉 金 謹 題

弟患耳聾之症加以痛楚每發作  
會經中西醫士咸束手無策服藥

歷春間僑過楊月山先生醫寓敘談時覺精神恍惚行坐難安不知者以爲有何等憂鬱事在心殊不知此症又發作矣以故乃蒙先生請問曰吾見汝今日形勢憔悴似有憂愁事繫心蓋爲何事乎能相告否初余惟知先生擅醫花柳奇症耳概不知先生有此靈妙神手能醫愈於數年來耳聾耳痛之頑症也余遂告以因此症之原由蒙先生見病對方相贈一料姑試之一服痛止再服耳聽雖至微之物响自能覺聽全病若失精神爲之一爽至今將有一年之矣並未見發作可知先生之靈醫神妙矣弟終心不忘弗有報謝特誌片言俾有同斯病者知所問

爲通告事按據金門總堂佈告於六月一號開二次懇親大

籌 五祠副進行事宜請選派能員蒞會共同磋商等因本總堂爲全坎機關責任匪輕該事體重大必須慎重選賢方能稱職經於去月廿五號開議表決先委籌捐局長周家驥君前赴并擬由東方中央自行選派一名理合將情佈告仰東方中央兩處從速招集統轄各支堂開會遴選能員報告前來以便稟文呈送金門總堂知照抑無自力辦可速查覆由本總堂再擇一二名充當仍請各支堂資助用金以輕本總堂之負擔時日無多請速定議

二 本總堂遵照根本章程提倡教育經呈請坎政府立案開設學校已蒙坎政府於去月廿一號批准在案刻正籌備下季

所遺全坎總盟長一缺亟當選

充當庶於堂務進行國家交際外邦接洽不失其儀方能實收其益本總堂爲慎重起見經於去月廿五號會議表決牛由各支堂各舉所知者報告前來然後開全體大會複選其才之優裕者錄用文到之日仰祈遵照選擇合格者統於六  
月以前備文送名前來以便辦理此致

會長林立榮

駐維城加拿大致公總堂 啓

▼○▲  
二埠公堂佈生

致公堂參圓九 朱箕賢二圓 陳宜棠二圓 鄭忠鑒二圓  
譚家灼二圓 馬慎三 朱耀修 黃日新 馮纘廷 譚亨  
陳德全 麥銑 馮松女 鄭家總 岑郁驥 岑郁球 吳在  
就 梁文 馮纘威 唐自裕 鄭松廉 馮樹晃 鄭錦堂

德田 各元半 唐品一元

鄭松茂 陳益 溫三俊 陳鳥 吳厚沛 林彩 溫續滄  
謝松 黃添福 張榮煦 周德滿 甄林 呂德齊 莫樸  
鄭家擴 各五毛

嘉慶至公堂一子 變服 變計

啓者現有無恥之徒竟將本館所影出之女伶張淑勤相片擅  
晒出售以壞本館之名譽經本主人在某號門首目擊確爲本  
館所影之相片而摸出者曾通告再三仍出售如故目無法紀  
顯係有意破壞他人之名譽果非本館所影出之相片當然無  
干涉之可言今自本主人佈告之後倘敢再違定在法庭追究  
無得多言特此預知

一九二二年四月十三號

緬街真真館黃超衍佈告

## 銀芳名列後

|      |      |      |      |      |      |      |       |       |       |           |
|------|------|------|------|------|------|------|-------|-------|-------|-----------|
| 田禮廿元 | 梓政廿元 | 添成廿元 | 恒顯廿元 | 廿元   | 本    | 其優卅元 | 宗鑾四十元 | 恒晃四十元 | 崇廣五十元 | ▲雲高華      |
| 如波廿元 | 同德廿元 | 大槐廿元 | 錫存廿元 | 恒利廿元 | 情廿元  | 昌    | 金全四十元 | 才益四十元 | 湊俊一百元 | (●代本 ●代俊) |
| 修洽廿元 | 華彬廿元 | 林開廿元 | 榮祿卅元 | 本根廿元 | 綏俊廿元 | 本    | 遜俊四十元 | 立繁四十元 | 榮賞一百元 |           |
| 心洪廿元 | 才蘭廿元 | 榮錫廿元 | 恒活廿元 | 恒任廿元 | 龍    | 本    | 為勳四十元 | 華禎四十元 | 燦良四十元 |           |
| 榕晏廿元 | ●竊廿元 | 心臻廿元 | 遠雅廿元 | 兆    | 耀廿元  | 本    |       | 恒煥五十元 | 恒煥五十元 |           |
|      |      |      |      | 祥廿元  | 本    | 燁廿元  |       |       |       |           |

▲城子利順○ 叙罷 叙文 景林 各二十○  
▲點問頭 竟可 共照 妥改 各二十○

以上各二十〇 椿 本廿員  
 ▲篤慮速 宏賞 宏溢 昌棠 昌保 昌讓 昌銘  
 ▲匠步嵩 宗孟四十元 立庶四十元 萬〇二十元  
 世爵 洪週 悅同 仰政 詒訓 以上各二十元  
 ▼○▲馬金紫堂取到堂底銀芳名  
 炎大 兆存 宜騰 榮祿 立熬 湊〇 綽振 求德  
 開元 岳高 褒〇 馬華 炳相 錦章 錦棠 性〇  
 馬泮 廣大 增 才倫 耀昌 穰〇 伯仲 榮掛

才進 心平 以上俱七元

|    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|
| 仁存 | 昌休 | 昌廉 | 昌美 | 宗器 | 縣珠 | 鈞政 |
| 幾休 | 存  | 寶  | 來  | 燦  | 良  | ●  |
| 洪  | 華  | 錫  | 存  | 恆  | 源  | ●  |
| 宗  | 昌  | 大  | 守  | 義  | 龍  | ●  |
| 丙  | 杰  | 威  | 燭  | 持  | 倫  | ●  |
| 萬  | 立  | 雅  | 燭  | 浩  | 盛  | ●  |
| 政  | 燭  | 雅  | 燭  | 浩  | 盛  | ●  |
| 治  | 恩  | 樹  | 昌  | 大  | 運  | ●  |
| 豐  | 德  | 錫  | 超  | 銘  | 晏  | ●  |
| 叙  | 愷  | 政  | 昌  | 遠  | 明  | ●  |
| 度  | 叙  | 政  | 昌  | 遠  | 明  | ●  |
| 恒  | 夕  | 光  | 榮  | 榮  | 洪  | ●  |
| 寧  | ●  | 遇  | 錫  | 玉  | 銓  | ●  |
| 小  | 偉  | 位  | 炳  | 涉  | 宗  | ●  |
| 甫  | 平  | 肇  | 沾  | ●  | 壇  | ●  |

|    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 裕政 | 裕欣 | 心奇 | 瑞明 | 華王 | 海城 | 楮盛 | 光明 | 守政 |
| 燿倫 | 彬朝 | 登遠 | 相德 | 存譜 | 啓政 | 領政 |    |    |

|    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 執政 | 心昌 | 心現 | 恆存 | 汝器 | 致存 | 阜  | 煌  | 烈存 |
| 洪普 | 守經 | ●策 | 恆旭 | ●沃 | 守乘 | ●綏 | 世媛 |    |
| 心胖 | ●存 | 酌  | ●心 | 雙存 | 恆進 |    |    |    |

炳森 鴻● 福履 懷存 浣存 洪高 洪照 蕃●

|       |    |    |    |    |    |    |    |
|-------|----|----|----|----|----|----|----|
| 詒信    | 怡協 | 爵德 | 遠讓 | 洪洽 | 羣惠 | 振德 | 懌耀 |
| 桃芳    | 華禎 | 宗煥 | 作楫 | 榮實 | 心登 | 心溢 | 熙存 |
| 恆杰    | 接修 | 縣星 | 永祺 | 華彬 | 單利 | 春政 | 炳棠 |
| 善質    | 汝存 | 馬吉 | 榮策 | 濯林 | 榮溢 | 遲榮 | 縣舉 |
| 修烟    | 慎昌 | 仕昌 | 添賢 | 瓊存 | 隆創 | 爲暢 | 榮詢 |
| 以上俱五元 | 洪球 | 德利 | 兆章 | 用存 | 壹  | 焯  | 太享 |
|       | 盈  | 大合 | 聘賢 | 仁  | 恆書 | 才權 | 景福 |
| 宗位    | 綿  | 元勤 | 榮江 | 才益 | 恆任 | 才蘭 | 頌  |



(告)(廣)(司)(公)(船)(輪)(通)(烟)(監)

詩晏亞與固蘭火兩車公接濟

華友旋國欲搭本公司輪船者請由詩晏亞與固蘭兩火車公司乘車而來最為便利該兩公司係代理本輪船接濟搭客每日設有特別上等卡專載華友快捷異常無論在某車站能購車紙與旋港船票限三星期由域開行回港一次準期升叁天抵港本輪船之鉅大堅固床位廣闊地方潔淨電火暖龍齊備茶水福食豐足招待妥當久已為華友來往者所稱讚若再詳問請向代理人固蘭廠詩晏亞兩火車公司各辦事處詢之可也明白一切至出到雲埠與域埠仰携票到華人代理處聲明更得週旋一切

梓里欲搭本公司火車及輪船來往東方及雲埠兩埠並新坑各碼頭請到本處寫車紙船票快捷妥當諸君賜顧特別歡迎

●由域多利開行船期 西曆打利比利士四月卅号

千地利士五月廿一號

布羅地士那士六月十七

稠砂 柒月八号

The Canadian National Railway Or The Grand Trunk Pacific Railway

Blue Funnel Line of Steamers. Dodwell & Co. General Agent.

▲代理人

▲域埠均安號 馬進 同啓  
▲雲埠均安號 馬駿 同啓

QUON ON JAN  
P.O. Box 243 Phone 1578  
523 Cormorant St.  
Victoria B.C. VANCOUVER, B.C.

吧 堂 仁 同 云高

HONG YAN TONG  
P.O. Box 694 Phone Sey. 9384  
311 Pender St. E. VANCOUVER, B.C.

本號專辦 祖國土產  
鮮明熟藥 膏丹丸散  
參茸玉桂 委件選揀  
油米茶糖 化粧妙品  
金銀鞋襪 送禮香餼  
諸君光顧 快捷往返  
望垂青盼  
司理人 黃展雲 披露

ROBERT M. MOORE CO.  
916-918 Pender St. West  
VANCOUVER, B.C.  
電連士加亮光

MOORE LIGHT GASOLINE SYSTEMS  
Robt. M. Moore & Co. VANCOUVER 2 REGINA

信通  
Chow Lee 1717  
Government St. Victoria, B.C.

兩廣中醫學會  
李鴻儒內方脈寓域多利埠安和堂

吧 哥 溫  
(館)(旅)(來)(賓)  
LOYAL HOTEL  
258 PENDER STREET EAST  
VANCOUVER, B.C.

本旅館之適合衛生佈置得宜久為寄寓者所稱讚今特備自由車在車站及碼頭迎接無論早晚船車到埠有本旅館之車在此敬候來往諸君希為留意是所厚望  
雲埠片打街門牌二百五十八號  
電話(失) 29260  
司理人 李樂 李錦同啓

隆 昌 英

Ying Chung Lung & Co.  
549 Cormorant Street  
P.O.B. 514 Victoria B.C.

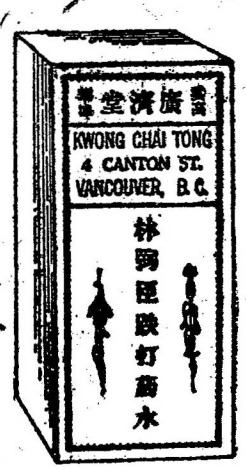
快捷與常代理日本郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許本店生意日見起色更為改良諸君留心光顧格外歡迎

本公司自置最新式自由快車專載客商遊車或往來各處畫夜利便價亦從廉同胞賜顧請電話來  
司理人 孫壽昆 披露

Chinese Taxi Co.  
Phone Sey. 4385  
1 Pender St. W. Vancouver, B.C.

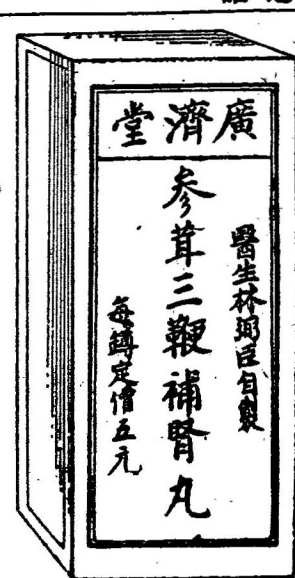
電話(詩) 四三八五  
電話(失) 八九七八  
車站在三盛連記門口即北京樓樓下  
中華自由快車公司  
吳國華謹啓

▲廣濟堂廣告  
本堂創在雲南華城廣東街四號門牌開張今辦到各省正地道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散發售取價定必從廉無論遠近取藥新照下列西字付來定從速付



跌打散瘀止痛藥水  
林錦記跌打藥水

跌打散瘀止痛藥水  
此水乃本堂生秘方選地道藥材精製而成以百草藥汁與酒質配合而成治跌打刀傷瘀血止痛消腫無不神效如神誠治跌打刀傷風濕之聖藥也



廣濟堂  
參茸三鞭補腎丸  
每樽定價五元

參茸三鞭補腎丸  
夫國以民為本人以壽為先若人具有強壯之氣誠必壽之第一機也...

新統曹 脈方外內  
曹醫生擅治奇難雜症并贈救急良方...



我唔信敢就要割  
啓者弟患小腹痛痛氣一團閉了二便辛苦異常...

可憐斷脚  
啓者弟次男年甫四齡在街上遊戲被入街勝記號少東乘車汽車無意撞仆小孩在地霎時吃驚傷重...

幸遇良醫能益壽  
弟逾花甲海上看半四十年所食固無生鮮所居亦無定處風霜飽受雨雪淋漓...

顯出我華醫手段  
弟在務步士度埠務步士度大旅館做工因用上落升降機失足由三層墜下二層...

多矣用登報端俾患跌打諸君知津而治焉  
寓務步士度埠務步士度大旅館對面山五十號龍顯村號謹表















# 姚樹南醫花柳百病天下無雙

**膏丹丸散經驗異常**  
統治花柳搜骨丹 每盒五圓  
五淋白濁止痛丸 每盒四圓

**三參補腎丸** 每盒五圓

## 花柳專科



本醫專治花柳百病，無論新舊，一服即效。凡患此症者，請速來診，以免延誤。本醫藥到病除，名震天下，誠為花柳界之救星也。

本醫專治花柳百病，無論新舊，一服即效。凡患此症者，請速來診，以免延誤。本醫藥到病除，名震天下，誠為花柳界之救星也。

YEW SHEE NAM CO.  
1065 STOCKTON ST., P. O. Box 2267  
San Francisco Cal. U. S. A.

廿餘年花柳症一掃而清。本醫專治花柳百病，無論新舊，一服即效。凡患此症者，請速來診，以免延誤。本醫藥到病除，名震天下，誠為花柳界之救星也。

三參補腎丸。本醫專治花柳百病，無論新舊，一服即效。凡患此症者，請速來診，以免延誤。本醫藥到病除，名震天下，誠為花柳界之救星也。

花柳專科。本醫專治花柳百病，無論新舊，一服即效。凡患此症者，請速來診，以免延誤。本醫藥到病除，名震天下，誠為花柳界之救星也。

本醫專治花柳百病，無論新舊，一服即效。凡患此症者，請速來診，以免延誤。本醫藥到病除，名震天下，誠為花柳界之救星也。

YEW SHEE NAM CO.  
1065 STOCKTON ST., P. O. Box 2267  
San Francisco Cal. U. S. A.

**特別廣告**  
啓者本店開設多年，專辦西雜貨，參茸燕桂，藥材，現辦大幫，中鮑魚，廉價發售，理匯單由香港中安堂轉交，快捷妥當，僑胞光顧，格外歡迎。

舖在面街五百零九號

電話(矢摩)五一六六  
馬大治謹白

**廣告**  
本公司在片打街門牌三百一十八號，專辦西雜貨，參茸燕桂，藥材，現辦大幫，中鮑魚，廉價發售，理匯單由香港中安堂轉交，快捷妥當，僑胞光顧，格外歡迎。

廣益公司  
Kwong Yick Co.  
318 Pender St. E.  
VANCOUVER, B. C.

**聯吟社徵聯特啓**  
謹將第三會聯題呈電  
聯吟社徵聯特啓。本會定於本月廿日舉行聯吟大會，凡我會員，請屆時參加。聯題如下：雲月梅柳吟，有無○○○○○○○○。電：雲月梅柳吟，有無○○○○○○○○。

限四月二拾號截繳如遲不候

**金山華英(圖書公司)**  
本公司專辦華英文各種書籍，發行中西筆墨信箋，俱全接印。中西文件精製，筆墨(貨單印便函索即寄)貴客光顧，付費自理。

**義泰藥房**  
G. HIGH Co.  
500 Main Street,  
Phone Sev. 3729  
Vancouver, B. C.  
本藥房專售中西良藥，化粧香品，文房用具，香煙，藥料，刀剪，剪名，伶唱，樂器，留聲機，音響，貨真價實，取價廉平，同胞賜顧，特別歡迎，遠近函購，快捷付上。

**飾首銀金盛美**  
MEE SHING  
53 Pender St. East  
Vancouver, B. C.  
本號設在片打街門牌五十三號，專造金銀首飾，特聘超等雕鏤工匠，巧造中西時款花樣，器皿俱備，十足金銀，貨真價實，如假包換，僑胞光顧，特別歡迎。

**萬勝隆**  
Man Sing Lung Co.  
Phone Sey. 1431  
92 Pender St. East  
Vancouver, B. C.  
啓者本店專辦國產名茶，什貨，日用食品，京果，海味，罐頭，雜貨，什貨，日用食品，京果，海味，罐頭，雜貨，什貨，日用食品，京果，海味，罐頭，雜貨。

劉日初醫生自製搜毒膏丹丸散

**始創花柳搜毒丸**  
本丸專治花柳百病，無論新舊，一服即效。凡患此症者，請速來診，以免延誤。本醫藥到病除，名震天下，誠為花柳界之救星也。

**補腎丸**  
本丸專治花柳百病，無論新舊，一服即效。凡患此症者，請速來診，以免延誤。本醫藥到病除，名震天下，誠為花柳界之救星也。

Dr. LAU YIT CHO 502 GRANT AVE. San Francisco Cal.